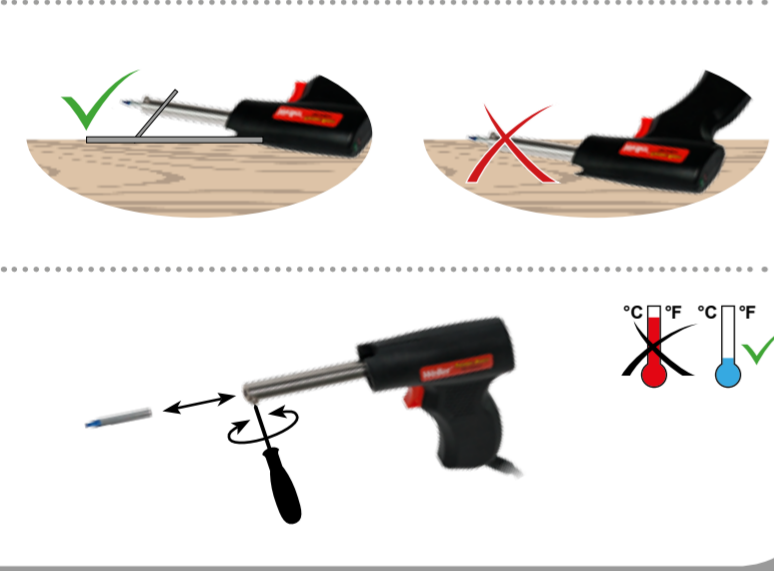


TB 100

- DE Originalbetriebsanleitung
- GB Translation of the original instructions
- ES Traducción del manual original
- FR Traduction de la notice originale
- IT Traduzione delle istruzioni originali
- PT Tradução do manual original
- NL Vertaling van de oorspronkelijke gebruiksaanwijzing
- SV Översättning av bruksanvisning i original
- DK Oversættelse af den originale brugsanvisning
- FI Alkuperäisten ohjeiden käännös
- GR Μετάφραση του πρωτότυπου των οδηγιών χρήσης
- TR Orjinalni işletme talimatı çevirisi
- AR توضیحات حاصله من النسخة الأصلية
- CZ Pteklad původního návodu k používání
- PL Tłumaczeniem instrukcji oryginalnej
- HU Eredeti használati utasítás fordítása
- SK Pteklad pôvodného návodu na použitie
- SL Prevod izvirnih navodil
- EE Algupärase kasutusjuhendi tõlge
- LV Instrukciju tulkojuma no oriģinālvalodas
- LT Originalios instrukcijos vertimas
- BG превод на оригиналната инструкция
- RO Traducere a instructiunilor originale
- HR Prijevod originalnih uputa
- CN 原装进口说明
- JP 取扱説明書



- | | |
|---|--|
| GERMANY
Weller Tools GmbH
Carl-Benz-Platz 2
74354 Beisheim
Tel: +49 (0)7143 580-0
Fax: +49 (0)7143 580-108 | THE NETHERLANDS
Apex Tool Group B.V.
Philips Kloosteral 16
7821 AK Emmen
Tel: +31 (0)51 68 75 00
Fax: +31 (0)51 63 22 32 |
| ITALY
Apex Tool S.r.l.
Viale Europa 80
20090 Cusago (MI)
Tel: +39 (02)9033101
Fax: +39 (02)90394231 | SWITZERLAND
Apex Tool Switzerland Sàrl
Crêt-St-Tombet 15
2022 Bevaix
Tel: +41 (0)24 426 12 06
Fax: +41 (0)24 426 09 77 |
| FRANCE
Apex Tool Group SNC
25 Avenue Maurice Chevalier
77832 Ozoir-la-Ferrière
Tel: +1 (866) 498-0484
Fax: +1 (919) 387-2639 | USA
Apex Tool Group, LLC
1000 Lukin Road
Apex, NC 27539
Tel: +1 (866) 498-0484
Fax: +1 (919) 387-2639 |
| GREAT BRITAIN
Apex Tool Group (UK Operations) Ltd
4th Floor Pennine House
Washington, Tyne & Wear
NE37 3LY
Tel: +44 (0) 191 419 7700
Fax: +44 (0) 191 417 9421 | CANADA
Apex Tools - Canada
7631 Briar Rd.
Mississauga, Ontario L4T 3T1
NE37 3LY
Tel: +1 (905) 673-4400
Fax: +1 (905) 673-4408 |
| UNITED ARAB EMIRATES
Apex Tool Group B.V.
P.O. Box 16111
Ras Al Khaimah
Tel: +971 (06) 530 81 68
Fax: +971 (06) 530 81 68 | SOUTH EAST ASIA
Apex Tool Group India Pvt. Ltd.
Level 2, Ekgange, Room no. 214
Mathura Road, Jaipur
New Delhi - 110025
Tel: +91 (011) 60880320 |

Deutsch

Sicherheitshinweise
Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber, sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

Legen Sie das Lötwerkzeug immer in der mitgelieferte Sicherheitsablage ab. Gewährleisten Sie einen sicheren Stand von der Sicherheitsablage.

Verwenden Sie das Löt-/Schneidergerät ausschließlich gemäß dem in der Betriebsanleitung angegebenen Zweck zum Löten und Entlöten sowie als Heißeisenschneider für Materialien wie Polystyrol und PVC.

Für andere, von der Betriebsanleitung abweichende Verwendung sowie bei eigenmächtiger Veränderung, wird von Seiten des Herstellers keine Haftung übernommen.

GR Μετάφραση του πρωτότυπου των οδηγιών χρήσης
Το Orjinalni işletme talimatı çevirisi

Warnung!
Brand- und Explosionsgefahr!
Verbrunnungsgefahr!

- Berühren Sie nicht die heißen Lötspitzen und halten Sie entzündbare Objekte fern.
- Nach dem Lötprozess ist das Lötwerkzeug und der Werkstückträger noch heiß.
- Verbrunnungsgefahr durch flüssiges Lötzin.

Warranty
Weller supplies this device with a warranty valid for two (2) years from the date of purchase. The warranty relates to material and manufacturing defects and covers both replacement parts and labour. The warranty shall be void if damage is due to improper use and if the device has been tampered with by unauthorised persons. This device conforms to the specifications of the EC Declaration of Conformity with Directives 2014/30/EU, 2014/35/EU and 2011/65/EU (RoHS).

Safety information
This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Always place the soldering tool in the safety holder provided. Make sure the safety holder is stable. Only use the soldering/cutting tool for the purpose specified in the operating instructions, i.e. for soldering and desoldering, and as a hot knife for materials such as polystyrene and PVC. The manufacturer shall not be liable for damage resulting from misuse of the machine or unauthorised alterations.

English

Do not use the soldering tool in a damp or wet environment. Never work on voltage-carrying parts. The soldering tool must be operated only in perfect technical working order. Avoid unintentional operation. Disconnect the soldering tool from the power supply while not in use. The mains cable must only be plugged into the mains socket or adapter approved for this purpose. Check that the mains voltage is compatible with the connected load of the soldering iron. Before use check machine, cable, and plug for any damages or material fatigue. If the electrical tool's power supply cord is damaged, this must be replaced with a specially prefabricated power supply cord available through the customer service organisation.

Warranty
Weller supplies this device with a warranty valid for two (2) years from the date of purchase. The warranty relates to material and manufacturing defects and covers both replacement parts and labour. The warranty shall be void if damage is due to improper use and if the device has been tampered with by unauthorised persons. This device conforms to the specifications of the EC Declaration of Conformity with Directives 2014/30/EU, 2014/35/EU and 2011/65/EU (RoHS).

Spanish

Advertencias de seguridad
Este aparato puede ser utilizado por ni os a partir de 8 a os y por personas que presenten limitaciones de las facultades físicas, sensoriales o psíquicas o que carezcan de la experiencia y el conocimiento necesarios, siempre que sean supervisados por otra persona o que se les haya ense ado a utilizar la herramienta de forma segura y hayan comprendido los peligros que supone. Los ni os no deben jugar con el aparato. Las tareas de limpieza y mantenimiento que cor-respondan al usuario no deben ser realizadas por ni os sin supervisi n. Colocar siempre el soldador en el soporte de seguridad adjunto. Asegurarse de que el soporte de seguridad esté siempre sobre una base estable. Utilice la herramienta de corte y soldadura únicamente conforme a los fines y usos descritos en las instrucciones de manejo, es decir, para soldar, eliminar soldaduras o como herramienta termocorte para materiales tales como el poliestireno o el PVC. El fabricante no se responsabiliza en caso de una utilizaci3n diferente a la prevista en el manual de instrucciones ni en caso de modificaci3n del aparato por cuenta del usuario.

Advertencias de seguridad
Este aparato puede ser utilizado por ni os a partir de 8 a os y por personas que presenten limitaciones de las facultades físicas, sensoriales o psíquicas o que carezcan de la experiencia y el conocimiento necesarios, siempre que sean supervisados por otra persona o que se les haya ense ado a utilizar la herramienta de forma segura y hayan comprendido los peligros que supone. Los ni os no deben jugar con el aparato. Las tareas de limpieza y mantenimiento que cor-respondan al usuario no deben ser realizadas por ni os sin supervisi n. Colocar siempre el soldador en el soporte de seguridad adjunto. Asegurarse de que el soporte de seguridad esté siempre sobre una base estable. Utilice la herramienta de corte y soldadura únicamente conforme a los fines y usos descritos en las instrucciones de manejo, es decir, para soldar, eliminar soldaduras o como herramienta termocorte para materiales tales como el poliestireno o el PVC. El fabricante no se responsabiliza en caso de una utilizaci3n diferente a la prevista en el manual de instrucciones ni en caso de modificaci3n del aparato por cuenta del usuario.

French

Consignes de sécurité
L'appareil peut tre utilisé par des enfants à par-tir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes ou ayant un manque d'expérience et / ou de connaissances s'ils sont sous surveillance ou ont été informés de la manipulation sûre de l'appareil et ont compris les dangers qui en résultent. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas tre effectués par des enfants sans surveillance. Toujours poser l'outil de soudage dans le support de sécurité fourni. Assurez la stabilité du support de sécurité. Utilisez l'appareil de soudage/découpage exclusivement selon le but indiqué dans le mode d'emploi, notamment pour le soudage et le dessoudage, ainsi que le découpage à chaud de matériaux tels que le polystyrène et le PVC. Le fabricant ne décline toute responsabilité en cas d'utilisation non conforme à ce mode d'emploi, ou en cas de modifications de la part du client, non autorisées explicitement.

Italiano

Avvertenze per la sicurezza
L'apparecchio pu essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali non-ché da persone prive di sufficiente esperienza e/o conoscenza dello stesso se sorvegliate o istruite in merito all'utilizzo sicuro dell'apparecchio e consapevoli degli eventuali rischi derivanti da un utilizzo improprio. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e di manutenzione non devono essere effettuate dai bambini senza la supervisione di un adulto. L'utensile di saldatura dev'essere sempre appoggiato sul supporto di sicurezza in dotazione. Provvedere ad un appoggio sicuro del supporto di sicurezza. Utilizzare l'apparecchio di saldatura/taglio esclusivamente per la finalità di saldatura e dissaldatura, riportata nelle istruzioni per l'uso, nonché come cutter a caldo per materiali come polistirolo e PVC. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali usi dell'apparecchio che risultano diversi da quanto previsto nelle istruzioni per l'uso, nonché per eventuali modifiche apportate in modo arbitrario al prodotto.

Portugues

Indicações de segurança
Este aparelho não pode ser utilizado por cri-anças a partir dos 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou que não disponham de experi ncia suficiente, excepto sob vigilância ou sob instruções específicas de utilização segura do aparelho, e desde que entendam os perigos resultantes da mesma. Não deixe que crianças brinquem com o Aparelho. Não permita a limpeza e manutenção do aparelho pelo utilizador a crianças sem Vigilância. Coloque a ferramenta de solda sempre no descanso de segurança fornecido. Asegure um apoio seguro do descanso de segurança. Use o aparelho de solda/corte exclusivamente de acordo com o fim indicado no manual de instruções para soldar e dissoldar, também como dispositivo de corte a quente para materiais como poliestireno e PVC. O fabricante não se responsabiliza por aplicações diferentes das descritas no manual de instruções, assim como por modificações abusivas.

Nederlands

Veiligheidsinstructies
Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, sensorische of geestelijke vermogens of personen die gebrek aan kennis of ervaring hebben, wanneer zij onder toezicht staan of met het oog op een veilig gebruik volledig over de bediening van het apparaat zijn ge nformeerd en op de hoogte zijn van de gevaren die hieruit kunnen voortvloeien. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet worden uit-gevoerd door kinderen als zij niet onder toezicht zijn.

Portugues

Indicações de segurança
Este aparelho não pode ser utilizado por cri-anças a partir dos 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou que não disponham de experi ncia suficiente, excepto sob vigilância ou sob instruções específicas de utilização segura do aparelho, e desde que entendam os perigos resultantes da mesma. Não deixe que crianças brinquem com o Aparelho. Não permita a limpeza e manutenção do aparelho pelo utilizador a crianças sem Vigilância. Coloque a ferramenta de solda sempre no descanso de segurança fornecido. Asegure um apoio seguro do descanso de segurança. Use o aparelho de solda/corte exclusivamente de acordo com o fim indicado no manual de instruções para soldar e dissoldar, também como dispositivo de corte a quente para materiais como poliestireno e PVC. O fabricante não se responsabiliza por aplicações diferentes das descritas no manual de instruções, assim como por modificações abusivas.

Portugues

Indicações de segurança
Este aparelho não pode ser utilizado por cri-anças a partir dos 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou que não disponham de experi ncia suficiente, excepto sob vigilância ou sob instruções específicas de utilização segura do aparelho, e desde que entendam os perigos resultantes da mesma. Não deixe que crianças brinquem com o Aparelho. Não permita a limpeza e manutenção do aparelho pelo utilizador a crianças sem Vigilância. Coloque a ferramenta de solda sempre no descanso de segurança fornecido. Asegure um apoio seguro do descanso de segurança. Use o aparelho de solda/corte exclusivamente de acordo com o fim indicado no manual de instruções para soldar e dissoldar, também como dispositivo de corte a quente para materiais como poliestireno e PVC. O fabricante não se responsabiliza por aplicações diferentes das descritas no manual de instruções, assim como por modificações abusivas.

Nederlands

Veiligheidsinstructies
Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, sensorische of geestelijke vermogens of personen die gebrek aan kennis of ervaring hebben, wanneer zij onder toezicht staan of met het oog op een veilig gebruik volledig over de bediening van het apparaat zijn ge nformeerd en op de hoogte zijn van de gevaren die hieruit kunnen voortvloeien. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet worden uit-gevoerd door kinderen als zij niet onder toezicht zijn.

Portugues

Indicações de segurança
Este aparelho não pode ser utilizado por cri-anças a partir dos 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou que não disponham de experi ncia suficiente, excepto sob vigilância ou sob instruções específicas de utilização segura do aparelho, e desde que entendam os perigos resultantes da mesma. Não deixe que crianças brinquem com o Aparelho. Não permita a limpeza e manutenção do aparelho pelo utilizador a crianças sem Vigilância. Coloque a ferramenta de solda sempre no descanso de segurança fornecido. Asegure um apoio seguro do descanso de segurança. Use o aparelho de solda/corte exclusivamente de acordo com o fim indicado no manual de instruções para soldar e dissoldar, também como dispositivo de corte a quente para materiais como poliestireno e PVC. O fabricante não se responsabiliza por aplicações diferentes das descritas no manual de instruções, assim como por modificações abusivas.

Portugues

Indicações de segurança
Este aparelho não pode ser utilizado por cri-anças a partir dos 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou que não disponham de experi ncia suficiente, excepto sob vigilância ou sob instruções específicas de utilização segura do aparelho, e desde que entendam os perigos resultantes da mesma. Não deixe que crianças brinquem com o Aparelho. Não permita a limpeza e manutenção do aparelho pelo utilizador a crianças sem Vigilância. Coloque a ferramenta de solda sempre no descanso de segurança fornecido. Asegure um apoio seguro do descanso de segurança. Use o aparelho de solda/corte exclusivamente de acordo com o fim indicado no manual de instruções para soldar e dissoldar, também como dispositivo de corte a quente para materiais como poliestireno e PVC. O fabricante não se responsabiliza por aplicações diferentes das descritas no manual de instruções, assim como por modificações abusivas.

Portugues

Indicações de segurança
Este aparelho não pode ser utilizado por cri-anças a partir dos 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou que não disponham de experi ncia suficiente, excepto sob vigilância ou sob instruções específicas de utilização segura do aparelho, e desde que entendam os perigos resultantes da mesma. Não deixe que crianças brinquem com o Aparelho. Não permita a limpeza e manutenção do aparelho pelo utilizador a crianças sem Vigilância. Coloque a ferramenta de solda sempre no descanso de segurança fornecido. Asegure um apoio seguro do descanso de segurança. Use o aparelho de solda/corte exclusivamente de acordo com o fim indicado no manual de instruções para soldar e dissoldar, também como dispositivo de corte a quente para materiais como poliestireno e PVC. O fabricante não se responsabiliza por aplicações diferentes das descritas no manual de instruções, assim como por modificações abusivas.

Svenska

Säkerhetsanvisningar
Barn får använda enheten med begränsad fysisk, sensorisk eller mental färdighet eller som saknar erfarenhet eller kunskaper får bara använda enheten under överinseende av någon eller om de får lära sig hur man använder enheten säkert och vilka risker som finns. Låt inte barn leka med enheten. Barn får bara göra rengöring och skötsel under uppsikt. Placera alltid lodverktyget i den medföljande säkerhetshållaren. Försäkra dig om att säkerhetshållaren står stadigt. Använd aldrig lod- och skärverktyget till något annat än det som står i bruksanvisningen. Verktyget är avsett för lödning och avlödning samt för varmeskrämning av material som polystyren och PVC. För andra användningar än de som beskrivs i bruksanvisningen samt med egenmäktiga förändringar övertar tillverkaren inget ansvar.

Italiano

Avvertenze per la sicurezza
L'apparecchio pu essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali non-ché da persone prive di sufficiente esperienza e/o conoscenza dello stesso se sorvegliate o istruite in merito all'utilizzo sicuro dell'apparecchio e consapevoli degli eventuali rischi derivanti da un utilizzo improprio. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e di manutenzione non devono essere effettuate dai bambini senza la supervisione di un adulto. L'utensile di saldatura dev'essere sempre appoggiato sul supporto di sicurezza in dotazione. Provvedere ad un appoggio sicuro del supporto di sicurezza. Utilizzare l'apparecchio di saldatura/taglio esclusivamente per la finalità di saldatura e dissaldatura, riportata nelle istruzioni per l'uso, nonché come cutter a caldo per materiali come polistirolo e PVC. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali usi dell'apparecchio che risultano diversi da quanto previsto nelle istruzioni per l'uso, nonché per eventuali modifiche apportate in modo arbitrario al prodotto.

Dansk

Sikkerhedsanvisninger
Dette apparat kan benyttes af børn fra 8 år og derover, samt af personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner og / eller manglende erfaring eller viden, hvis de er under opsigt eller er blevet instrueret i sikker brug af apparatet og har forstået de farer og risici, der kan være forbundet med brugen af apparatet. Børn må ikke bruge apparatet som Legetøj. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn, uden at de er under Opsigt. Læg altid loddeværktøjet i den medleverede sikkerhedsbakke. Sørg for, at sikkerhedsbakken står stabil. Anvend kun lodde-/skærearbejdet til lodning og aflodning samt varmeskræmning af materialer som f. eks. polystyrol og pvc som beskrevet i brugsanvisningen. Ved anden anvendelse end den, som beskrives i betjeningsvejledningen, samt selvbetaltede forandringer på apparatet, bortfaldt producentens produktansvar.

Portugues

Indicações de segurança
Este aparelho não pode ser utilizado por cri-anças a partir dos 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou que não disponham de experi ncia suficiente, excepto sob vigilância ou sob instruções específicas de utilização segura do aparelho, e desde que entendam os perigos resultantes da mesma. Não deixe que crianças brinquem com o Aparelho. Não permita a limpeza e manutenção do aparelho pelo utilizador a crianças sem Vigilância. Coloque a ferramenta de solda sempre no descanso de segurança fornecido. Asegure um apoio seguro do descanso de segurança. Use o aparelho de solda/corte exclusivamente de acordo com o fim indicado no manual de instruções para soldar e dissoldar, também como dispositivo de corte a quente para materiais como poliestireno e PVC. O fabricante não se responsabiliza por aplicações diferentes das descritas no manual de instruções, assim como por modificações abusivas.

Portugues

Indicações de segurança
Este aparelho não pode ser utilizado por cri-anças a partir dos 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou que não disponham de experi ncia suficiente, excepto sob vigilância ou sob instruções específicas de utilização segura do aparelho, e desde que entendam os perigos resultantes da mesma. Não deixe que crianças brinquem com o Aparelho. Não permita a limpeza e manutenção do aparelho pelo utilizador a crianças sem Vigilância. Coloque a ferramenta de solda sempre no descanso de segurança fornecido. Asegure um apoio seguro do descanso de segurança. Use o aparelho de solda/corte exclusivamente de acordo com o fim indicado no manual de instruções para soldar e dissoldar, também como dispositivo de corte a quente para materiais como poliestireno e PVC. O fabricante não se responsabiliza por aplicações diferentes das descritas no manual de instruções, assim como por modificações abusivas.

Portugues

Indicações de segurança
Este aparelho não pode ser utilizado por cri-anças a partir dos 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou que não disponham de experi ncia suficiente, excepto sob vigilância ou sob instruções específicas de utilização segura do aparelho, e desde que entendam os perigos resultantes da mesma. Não deixe que crianças brinquem com o Aparelho. Não permita a limpeza e manutenção do aparelho pelo utilizador a crianças sem Vigilância. Coloque a ferramenta de solda sempre no descanso de segurança fornecido. Asegure um apoio seguro do descanso de segurança. Use o aparelho de solda/corte exclusivamente de acordo com o fim indicado no manual de instruções para soldar e dissoldar, também como dispositivo de corte a quente para materiais como poliestireno e PVC. O fabricante não se responsabiliza por aplicações diferentes das descritas no manual de instruções, assim como por modificações abusivas.

Portugues

Indicações de segurança
Este aparelho não pode ser utilizado por cri-anças a partir dos 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou que não disponham de experi ncia suficiente, excepto sob vigilância ou sob instruções específicas de utilização segura do aparelho, e desde que entendam os perigos resultantes da mesma. Não deixe que crianças brinquem com o Aparelho. Não permita a limpeza e manutenção do aparelho pelo utilizador a crianças sem Vigilância. Coloque a ferramenta de solda sempre no descanso de segurança fornecido. Asegure um apoio seguro do descanso de segurança. Use o aparelho de solda/corte exclusivamente de acordo com o fim indicado no manual de instruções para soldar e dissoldar, também como dispositivo de corte a quente para materiais como poliestireno e PVC. O fabricante não se responsabiliza por aplicações diferentes das descritas no manual de instruções, assim como por modificações abusivas.

Portugues

Indicações de segurança
Este aparelho não pode ser utilizado por cri-anças a partir dos 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou que não disponham de experi ncia suficiente, excepto sob vigilância ou sob instruções específicas de utilização segura do aparelho, e desde que entendam os perigos resultantes da mesma. Não deixe que crianças brinquem com o Aparelho. Não permita a limpeza e manutenção do aparelho pelo utilizador a crianças sem Vigilância. Coloque a ferramenta de solda sempre no descanso de segurança fornecido. Asegure um apoio seguro do descanso de segurança. Use o aparelho de solda/corte exclusivamente de acordo com o fim indicado no manual de instruções para soldar e dissoldar, também como dispositivo de corte a quente para materiais como poliestireno e PVC. O fabricante não se responsabiliza por aplicações diferentes das descritas no manual de instruções, assim como por modificações abusivas.

Portugues

Indicações de segurança
Este aparelho não pode ser utilizado por cri-anças a partir dos 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou que não disponham de experi ncia suficiente, excepto sob vigilância ou sob instruções específicas de utilização segura do aparelho, e desde que entendam os perigos resultantes da mesma. Não deixe que crianças brinquem com o Aparelho. Não permita a limpeza e manutenção do aparelho pelo utilizador a crianças sem Vigilância. Coloque a ferramenta de solda sempre no descanso de segurança fornecido. Asegure um apoio seguro do descanso de segurança. Use o aparelho de solda/corte exclusivamente de acordo com o fim indicado no manual de instruções para soldar e dissoldar, também como dispositivo de corte a quente para materiais como poliestireno e PVC. O fabricante não se responsabiliza por aplicações diferentes das descritas no manual de instruções, assim como por modificações abusivas.

